Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizer Armee
Armée suisse
Esercito svizzero
Swiss Armed Forces

Reglement 51.009/III dfie

Abzeichen der Schweizer Armee
Insignes de l'Armée suisse
Distintivi dell'Esercito svizzero
Insignia of the Swiss Armed Forces

Gültig ab 01.01.2008
Stand am 01.01.2009

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizer Armee
Armée suisse
Esercito svizzero
Swiss Armed Forces

Reglement 51.009/III dfie

Abzeichen der Schweizer Armee
Insignes de l'Armée suisse
Distintivi dell'Esercito svizzero
Insignia of the Swiss Armed Forces

Gültig ab 01.01.2008
Stand am 01.01.2009

Verteiler
Distribution
Distribuzione
Distribution list

Persönliche Exemplare — **Esemplari personali**
Exemplaires personnel — **Personal copies**

- Offiziere, höhere Unteroffiziere, Berufsmilitär
- Sous-officiers supérieurs et les officiers, Militaire de carrière
- Ufficiali, sottufficiali superiori, militari di professione
- Officers and senior NCOs, Military professionals

Kommandoexemplare — **Esemplari del comando**
Exemplaires du commandement — **Copies for commands**

- Kommando Lehrverbände
- Commandement des formations d'application
- Comando delle formazioni d'addestramento
- Training Unit Commands

Verwaltungsexemplare — **Esemplari dell'amministrazione**
Exemplaires de l'administration — **Copies for the administration**

- Stab CdA (3)
  Planungsstab der Armee (3)
  Führungsstab der Armee (3)
  Höhere Kaderausbildung der Armee (3)
  Heer (3)
  Luftwaffe (3)
  Logistikbasis der Armee (3)
  Führungsunterstützungsbasis der Armee (2)

- État-major du chef de l'armée (3)
  État-major de planification de de l'armée (3)
  État-major de conduite de l'armée (3)
  Formation supérieure des cadres de l'armée (3)
  Force terrestres (3)
  Forces aériennes (3)
  Base Logistique l'armée (3)
  Structure de l'organisation de l'Armée (2)

- Stato maggiore del capo dell'esercito (3)
  Stato maggiore di pianificazione dell'esercito (3)
  Stato maggiore di condotta dell'esercito (3)
  Istruzione superiore dei quadri dell'esercito (3)
  Forze terrestri (3)
  Forze aeree (3)
  Base logistica dell'esercito (3)
  Base d'aiuto alla condotta dell'esercito (2)

- Staff to the Chief of the Armed Forces (3)
  Armed Forces Planning Staff (3)
  Armed Forces Joint Staff (3)
  Armed Forces College (3)
  Land Forces (3)
  Air Force (3)
  Armed Forces Logistics Organisation (3)
  Armed Forces Command Support Organisation (2)

Inkraftsetzung
Entrée en vigueur
Entrata in vigore
Implementation

Reglement 51.009/III dfie

Abzeichen der Schweizer Armee

vom 15.10.2007

erlassen und gestützt auf Artikel 10 der Organisationsverordnung für das Eidgenössische Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (OV-VBS) vom 07.03.2003.

Dieses Reglement tritt auf den 01.01.2008 in Kraft.

Auf den Termin des Inkrafttretens werden alle widersprechenden Vorschriften aufgehoben, besonders Reglement 51.9/III dfi «Abzeichen der Schweizer Armee», gültig ab 01.01.1997.

Chef der Armee

Insignes de l'Armée suisse

du 15.10.2007

édicté en vertu de l'art. 10 de l'ordonnance du 07.03.2003 sur l'organisation du Département fédéral de la de la défense, de la protection de la population et des sports (Org-DDPS).

Le présent règlement entre en vigueur le 01.01.2008.

Il abroge à la même date toutes les dispositions contraires, en particulier: Règlement 51.9/III dfi «Insignes de l'Armée suisse» valable dès le 01.01.1997.

Chef de l'Armée

Distintivi dell'Esercito svizzero

del 15.10.2007

emanato giusta l'articolo 10 dell'ordinanza del 07.03.2003 sull'organizzazione del Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (OOrg-DDPS).

Il presente regolamento entra in vigore il 01.01.2008.

Alla data d'entrata in vigore vengono abrogate tutte le prescrizioni divergenti, segnatamente il Regolamento 51.9/III dfi «Distintivi dell'Esercito svizzero», valevole dal 01.01.1997.

Capo dell'esercito

Insignia of the Swiss Armed Forces

as of 15.10.2007

issued, based on Article 10 of the Ordinance for Organisation of the Federal Department for Defence, Civil Protection and Sports dated 07/03/2003.

This regulation goes into effect on 01/01/2008.

On the date on which it comes into force all other contradictory regulations are repealed, especially Regulation 51.9/III dfi «Abzeichen der Schweizer Armee» valid since 01/01/1997.

Chief of the Armed Forces

Inhaltsverzeichnis
Tables de matières
Indice
Table of contents

Seite | Page | Pagina | Page

1 Anzugsarten | Types de tenue | Generi di tenuta | Types of dress 1

1.1 • Ausgangsanzug | Tenue de sortie | Tenuta d'uscita | Best dress 2
1.2 • Dienst- und Arbeitsanzug | Tenue de service et tenue de travail | Tenuta di servizio e da lavoro | Service uniform and working dress 3

2 Nationalitätsabzeichen und Namensschild | Insigne de nationalité et plaquette nominative | Distintivo della nazionalità e targhetta con il nome | Nationality badge and name tag 5

2.1 • Nationalitätsabzeichen | Insigne de nationalité | Distintivi della nazionalità | Nationality badges 6
2.2 • Namensschilder | Plaquettes nominatives | Targhette con il nome | Name tags 6

3 Truppengattungen und Dienstzweige | Armes et services auxiliaires | Armi e servizi ausiliari | Branches of the armed forces and specialist services 7

3.1 • Béretfarben | Couleurs des bérets | Colori dei berretti baschi | Beret colours 8
3.2 • Truppengattungs- und Dienstzweigabzeichen | Insignes d'arme et de service auxiliaire | Distintivi dell'Arma e del servizio ausiliario | Branches of the armed forces and specialist services insignia 10
3.2.1 • Armeeführung | Commandement de l'Armée | Comando dell'esercito | Armed forces command 10
3.2.2 • Truppengattungen | Armes | Armi | Branches of the armed forces 10
3.2.3 • Dienstzweige | Services auxiliaires | Servizi ausiliari | Specialist services 12
3.2.4 • Besondere Abzeichen | Insignes particuliers | Distintivi speciali | Special insignia 13

4 Abzeichen Grosser Verband (Béretemblem) | Insigne des Grande Unités (emblême de béret) | Distintivi delle Grandi Unità (emblema sul berretto basco) | Insignia of the major units (beret insignia) 15

4.1 • Ausführung der Abzeichen | Présentation des insignes | Generi di distintivo | Design of insignia 16
4.2 • Stufe Armee | Echelon de l'armée | Livello esercito | At Armed Forces level 16
4.3 • Teilstreitkraft Heer | Forces terrestres | Forze terrestri | Land Forces 17

4.4 • Teilstreitkraft Luftwaffe | Forces aériennes | Forze aeree | Air Force 18
4.5 • Logistikbasis der Armee | Base logistique de l'armée | Base logistica dell'esercito | Armed Forces Logistics Organisation 18

5 Verbandsabzeichen | Insignes des formations | Distintivi delle formazioni | Unit insignia 19

5.1 • Farben der Einheiten | Couleurs des unités | Colori delle unità | Sub-unit distinguishing colours 20
5.1.1 • Zuteilung der Farben der Einheiten | Attribution des couleurs des unités | Attribuzione dei colori delle unità | Sub-unit distinguishing colours 20
5.2 • Beispiel: Verbandsabzeichen der Stäbe Grosser Verbände | Exemple : insignes de formation des états-majors des Grandes Unités | Esempio: distintivi della formazione degli stati maggiori delle Grandi Unità | Example: insignia worn by the staff of major formations 21
5.3 • Beispiel: Verbandsabzeichen des Geb Inf Bat 91 | Exemple : insignes de formation du bat inf mont 91 | Esempio: distintivi del bat fant mont 91 | Example: Unit insignia of Mtn Inf Bn 91 22

6 Brusttaschenanhänger (Schulabzeichen) | Pendentifs de poitrine (insignes d'école) | Pendaglio fissato al taschino (distintivo della scuola) | Breast pocket tags (school insignia) 25

6.1 • Stufe Armee | Echelon de l'armée | Livello esercito | Joint level 26
6.2 • Teilstreitkraft Heer | Forces terrestres | Forze terrestri | Land Forces 27
6.3 • Teilstreitkraft Luftwaffe | Forces aériennes | Forze aeree | Air Force 28
6.4 • Logistikbasis der Armee | Base Logistique de l'Armée | Base logistica dell'esercito | Armed Forces Logistics Organisation 29
6.5 • Führungsunterstützungsbasis | Base d'aide au commandement | Base d'aiuto alla condotta | Command Support Organisation 29
6.6 • Höhere Kaderausbildung | Formation supérieure des cadres de l'Armée | Istruzione superiore dei quadri dell'esercito | Armed Forces College 30

Seite | Page | Pagina | Page

7 Gradabzeichen und Farben der Achselschlaufen | Insignes de grade et couleurs des passants d'épaule | Distintivi del grado e colori delle mostrine | Badges of rank and epaulette colours **31**

7.1 • Gradabzeichen | Insignes de grade | Distintivi del grado | Rank insignia 32

7.2 • Farben der Achselschlaufen | Couleurs des passants d'épaule | Colori delle mostrine | Epaulette colours 36

8 Funktions- und Spezialistenabzeichen | Insignes de fonction et de spécialiste | Distintivi della funzione e di specialista | Function and specialist insignia **39**

8.1 • Montagebeispiel (Tenü A) | Exemples de montage (tenue A) | Esempi di applicazione (tenuta A) | Examples (Dress A) 40

8.2 • Funktionsabzeichen | Insignes de fonction | Distintivi della funzione | Function insignia 41

8.3 • Spezialistenabzeichen (Tenü A) | Insignes de spécialiste (tenue A) | Distintivi di specialista (tenuta A) | Specialist badges (Dress A) 54

9 Auszeichnungen Ribbons | Rubans (distinctions) | Ribbon (distinzioni) | Ribbon decorations **69**

9.1 • Montagebeispiele der Ribbons | Exemple de montage | Esempi di applicazione | Examples of how they should be worn 70

9.2 • Dienstleistungsabzeichen | Insigne de prestation de service | Distintivi del servizio | Length of service decorations 71

9.3 • Auszeichnungen | Distinctions | Distinzioni | Decorations 72

9.3.1 • Hochgebirgsabzeichen | Insigne de haute montagne | Distintivo d'alta montagna | Alpine insignia 72

9.3.2 • Auszeichnungen für das Schiessen | Distinctions de tir | Distinzioni di tiro | Skill-at-arms decorations 73

9.3.3 • Auszeichnungen Ausbildung | Distinctions d'instruction | Distinzioni nell'ambito dell'istruzione | Training decorations 73

9.3.4 • Auszeichnungen Sport | Distinctions de sport | Distinzioni di sport | Sports decorations 74

9.4 • Einsatzabzeichen | Distinctions d'engagement | Distintivi dell'impiego | Mission insignia 75

9.4.1 • Inland-Einsätze | Engagements à l'intérieur du pays | Impieghi in Svizzera Operations within Switzerland 75

Seite | Page | Pagina | Page

9.4.2 • Ausland-Einsätze | Engagements en l'étranger | Impieghi all'estero | Operations abroad 75
9.4.3 • UNO/OSZE Mandate | Mandats ONU/OSCE | Mandati ONU/OSCE | UN/OSCE mandates 76
9.4.4 • Partnerschaft für den Frieden (PfP) | Partenariat pour la Paix (PPP) | Partenariato per la Pace (PfP) | Partnership for Peace (PfP) 76
9.4.5 • Lange Ausland-Abkommandierung | Service commandé de longue durée à l'étranger | Servizi comandati all'estero prolungati | Long leave for military duties abroad 77

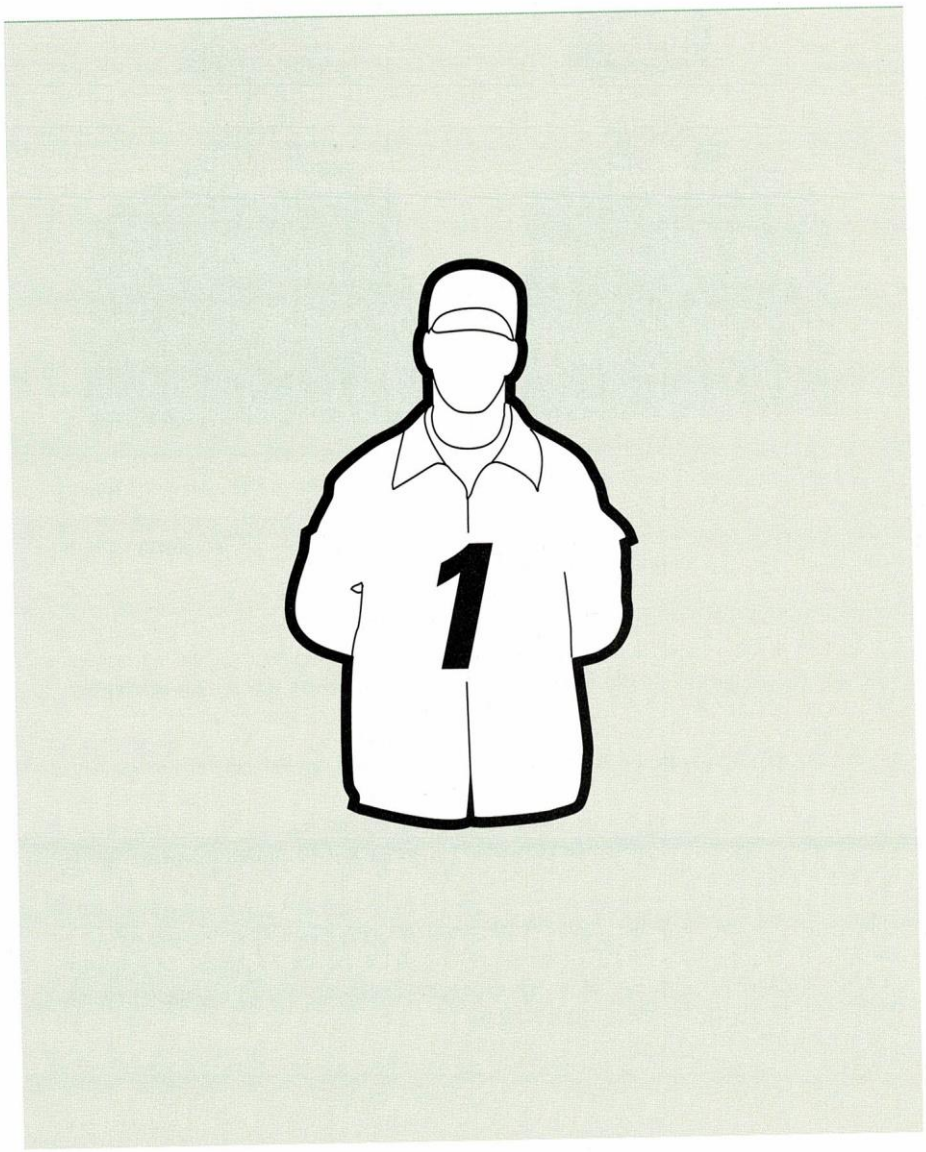
10 Schnüre | Cordons | Cordoni | Lanyards **79**

10.1 • Schnüre (Tenü A) | Cordons (tenue A) | Cordoni (tenuta A) | Lanyards (Dress A) 80

11 Besondere Abzeichen | Insignes particuliers | Distintivi speciali | Special insignia **81**

11.1 • Abzeichen für Miliz, Berufs- und Zeitmilitär | Insignes pour la milice, les militaires de carrière et les militaires contractuels | Distintivi per militari di milizia , militari di professione e a contratto temporaneo | Insignia for militia personnel, military professionals and contracted military personnel 82
11.2 • Abzeichen für Spezialfunktionen der Luftwaffe | Insignes particuliers des Forces aériennes | Distintivi per funzioni speciali delle Forze aeree | Special Air Force function insignia 83
11.3 • Kennzeichnung von Kadern in C Vollschutz | Signe distinctif des cadres en tenue de protection C complète | Contrassegno di quadri in protezione C completa | Identification of chiefs when wearing full C protection (MOPP 3) 83
11.4 • Rotkreuz | Croix-Rouge | Croce Rossa | Red Cross 84
11.5 • Militärische Sicherheit | Sécurité militaire | Sicurezza militare | Military security 84

1 Anzugsarten
Types de tenue
Generi di tenuta
Types of dress



1.1 Ausgangsanzug
Tenue de sortie
Tenuta d'uscita
Best dress

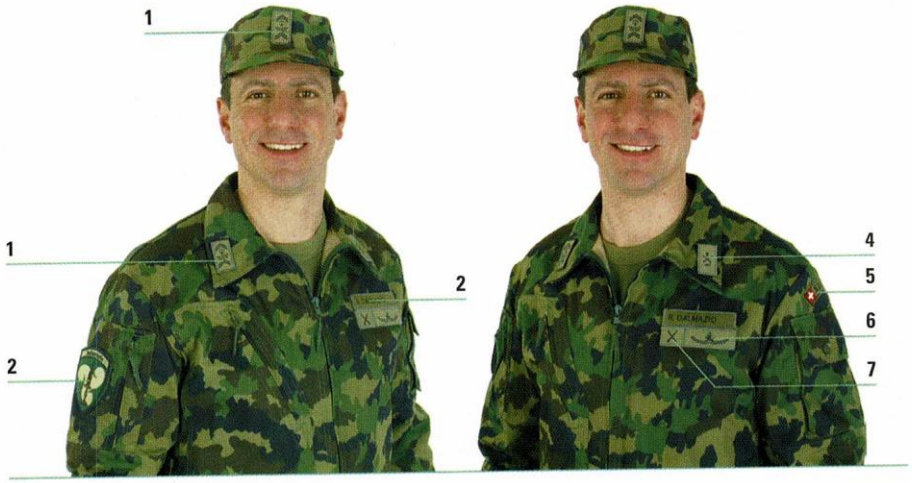
- **1** Abzeichen des Grossen Verbandes | **2** Gradabzeichen | **3** Abzeichen für Berufs- und Zeitmilitär oder für Spezialfunktionen der Luftwaffe | **4** Verbandsabzeichen | **5** Funktions und Spezialistenabzeichen | **6** Namensschild | **7** Truppengattungs- und Dienstzweigabzeichen | **8** Nationalitätsabzeichen | **9** Ribbons | **10** Brusttaschenanhänger (Schulabzeichen)

- **1** Insigne de la Grande Unité | **2** Insigne de grade | **3** Insigne pour militaire de carrière et militaire contractuel ou insignes particulieres des Forces aériennes | **4** Insigne de formation | **5** Insigne de fonction et de spécialiste | **6** Plaquette nominative | **7** Insigne d'arme et de service auxiliaire | **8** Insigne de nationalité | **9** Rubans | **10** Pendentifs de poitrine (insigne d'école)

- **1** Distintivo della Grande Unità | **2** Distintivo del grado | **3** Distintivo per militari di professione e a contratto temporaneo o distintivo per funzioni speciali delle Forze aeree | **4** Distintivo della formazione | **5** Distintivo della funzione e di specialista | **6** Targhetta con il nome | **7** Distintivo dell'Arma o del servizio ausiliario | **8** Distintivo della nazionalità | **9** Ribbon | **10** Pendaglio fissato al taschino (distintivo della scuola)

- **1** Badge of major unit | **2** Rank insignia | **3** Insignia for military professionals and contracted military person or special Air Force function insignia | **4** Unit insignia | **5** Function and specialist insignia | **6** Name tag | **7** Branch of service and specialist service insignia | **8** Nationality badge | **9** Ribbons | **10** Breast pocket tags (school insignia)

1.2 Dienst- und Arbeitsanzug
Tenue de service et tenue de travail
Tenuta di servizio e da lavoro
Service uniform and working dress



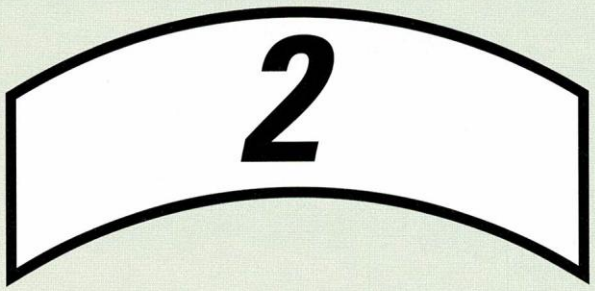
- **1** Gradabzeichen | **2** Verbandsabzeichen | **3** Namensschild | **4** Truppengattungs- und Dienstzweigabzeichen | **5** Nationalitätsabzeichen | **6** Abzeichen für Miliz, Berufs- und Zeitmilitär sowie Abzeichen für Spezialfunktionen der Luftwaffe | **7** Funktionsabzeichen

- **1** Insigne de grade | **2** Insigne de formation | **3** Plaquette nominative | **4** Insigne d'arme et de service auxiliaire | **5** Insigne de nationalité | **6** Insignes pour la milice, les militaires de carrière et les militaires contractuels et des insignes particuliers des Forces aériennes | **7** Insigne de fonction

- **1** Distintivo del grado | **2** Distintivo della formazione | **3** Targhetta con il nome | **4** Distintivo dell'Arma o del servizio ausiliario | **5** Distintivo della nazionalità | **6** Distintivo per militari di milizia, militari di professione e a contratto temporaneo e distintivi per funzioni speciali delle Forze aeree | **7** Distintivo della funzione

- **1** Rank insignia | **2** Unit insignia | **3** Name tag | **4** Branch of service and specialist service insignia | **5** Nationality badge | **6** Insignia for militia personnel, military professionals and contracted military personnel and Special Air Force function insignia | **7** Function insignia

2 Nationalitätsabzeichen und Namensschild
Insigne de nationalité et plaquette nominative
Distintivo della nazionalità e targhetta con il nome
Nationality badge and name tag



2.1 Nationalitätsabzeichen
Insigne de nationalité
Distintivi della nazionalità
Nationality badges

- Oberarmabzeichen «SUISSE» gestickt, Ausgangsanzug
- Insigne de manche «SUISSE» brodé, tenue de sortie
- Distintivo «SUISSE» da cucire sulla parte superiore della manica, tenuta d'uscita
- Upper arm badge 'SUISSE' embroidered, dress uniform

- Oberarmabzeichen «SUISSE» gestickt, Dienst-/Arbeitsanzug
- Insigne de manche «SUISSE» brodé, tenue de service/tenue de travail
- Distintivo «SUISSE» da cucire sulla parte superiore della manica, tenuta di servizio/da lavoro
- Upper arm insignia 'SUISSE' embroidered, service/work uniform

2.2 Namensschilder
Plaquette nominative
Targhette con il nome
Name tags

- Namensschild Ausgangsanzug
- Plaquette nominative tenue de sortie
- Targhetta con il nome tenuta d'uscita
- Name tag for best dress

- Namensschild Dienst-/Arbeitsanzug
- Plaquette nominative tenue de service/tenue de travail
- Targhetta con il nome tenuta di servizio/da lavoro
- Name tag for service/work uniform

3 Truppengattungen und Dienstzweige
Armes et services auxiliaires
Armi e servizi ausiliari
Branches of the armed forces and specialist services

3.1 Béretfarben
Couleurs des bérets
Colori dei berretti baschi
Beret colours

- Panzertruppen, Genietruppen, Rettungstruppen, Übermittlung/Führungsunterstützungstruppen, ABC-Abwehrtruppen, Militärischer Nachrichtendienst, Generalstabsdienst, Militärjustiz, Armeeseelsorge, Bereitschaftsdienst, Territorialdienst

- Troupes blindées, troupes du génie, troupes de sauvetage, troupes de transmission et troupes d'aide au commandement, troupes de défense ABC, service de renseignement militaire, service d'état major géneral, justice militaire, aumônerie de l'armée, service de la disponibilité , service territorial

- Truppe blindate, truppe del genio, truppe di salvataggio, truppe di trasmissione e truppe d'aiuto alla condotta, truppe di difesa NBC, Servizio informazioni militare, servizio di stato maggiore generale, Giustizia militare, assistenza spirituale dell'esercito, servizio d'intervento, servizio territoriale

- Armoured corps, engineer corps, rescue corps, signal corps and command support corps, NBC defence corps, the military intelligence service, the General Staff service, the armed forces legal service, the armed forces pastoral care service, the readiness service, the territorial service

- Infanterie
- Infanterie
- Fanteria
- Infantry

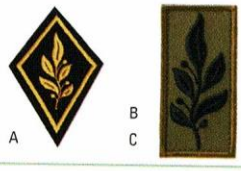
- Artillerie
- Artillerie
- Artiglieria
- Artillery

- Luftwaffe
- Forces aériennes
- Forze aeree
- Air force

	• Sanitätstruppen, Rotkreuzdienst • Troupes sanitaires, service de la Croix-Rouge • Truppe sanitarie, Servizio della Croce Rossa • Medical corps, Red Cross Service
	• Logistiktruppen • Troupes de la logistique • Truppe della logistica • Logistic corps
	• Militärische Sicherheit • Sécurité militaire • Sicurezza militare • Military security
	• Friedensförderungseinsatz • Bérets pour les engagements de l'ONU • Berretto basco per impieghi ONU • Beret for UN missions

3.2 Truppengattungs- und Dienstzweigabzeichen
Insignes d'arme et de service auxiliaire
Distintivi dell'Arma e del servizio ausiliario
Branches of the armed forces and specialist services insignia

3.2.1 Armeeführung
Commandement de l'Armée
Comando dell'esercito
Armed forces command



- Höhere Stabsoffiziere und Oberbefehlshaber der Armee
- Officiers généraux et commandant en chef de l'Armée
- Alti ufficiali superiori e comandante in capo dell'esercito
- Senior staff officers and Supreme Commander of the Armed Forces

3.2.2 Truppengattungen
Armes
Armi
Branches of the armed forces

- Infanterie
- Infanterie
- Fanteria
- Infantry

- Panzertruppen
- Troupes blindées
- Truppe blindate
- Armour

- Artillerie
- Artillerie
- Artiglieria
- Artillery

- Fliegertruppen
- Forces aériennes
- Truppe d'aviazione
- Air force

- Fliegerabwehrtruppen
- Troupes de défense contre avions
- Truppe di difesa contraerea
- Air defence corps

- Genietruppen
- Troupes de génie
- Truppe del genio
- Engineer corps

- Übermittlung/Führungsunterstützungstruppen
- Troupes de transmission/troupes d'aide au commandement
- Truppe di trasmissione/truppe d'aiuto alla condotta
- Signal corps/command support corps

- Rettungstruppen
- Troupes de sauvetage
- Truppe di salvataggio
- Rescue corps

- Logistiktruppen
- Troupes de la logistique
- Truppe della logistica
- Logistic corps

- Sanitätstruppen
- Troupes sanitaires
- Truppe sanitarie
- Medical corps

- Militärische Sicherheit
- Sécurité militaire
- Sicurezza militare
- Military security

- ABC-Abwehrtruppen
- Troupes de défense ABC
- Truppe di difesa NBC
- NBC defence corps

3.2.3 Dienstzweige / Services auxiliaires / Servizi ausiliari / Specialist services

- Generalstabsoffiziere
- Officiers d'état-major général
- Ufficiali di stato maggiore generale
- General Staff officers

- Militärischer Nachrichtendienst
- Service de renseignement militaire
- Servizio informazioni militare
- Military intelligence service

- Militärjustiz
- Justice militaire
- Giustizia militare
- Armed forces legal service

- Armeeseelsorge
- Aumônerie de l'armée
- Assistenza spirituale dell'esercito
- Armed forces pastoral care service

- Territorialdienst
- Service territorial
- Servizio territoriale
- Territorial service

- Bereitschaftsdienst
- Service de la disponibilité
- Servizio d'intervento
- Readiness service

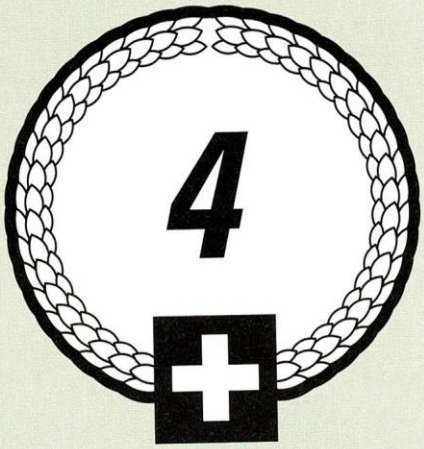
3.2.4 Besondere Abzeichen / Insignes particuliers / Distintivi speciali / Special insignia

- Rotkreuzdienst
- Service de la Croix-Rouge
- Servizio della Croce Rossa
- Red Cross service

- Sport
- Sport
- Sport
- Sports service

- Militärspiel
- Fanfare militaire
- Fanfara militare
- Military bands

4 Abzeichen Grosser Verband (Béretemblem)
Insigne des Grandes Unités (emblême de béret)
Distintivi delle Grandi Unità (emblema sul berretto basco)
Insignia of the major units (beret insignia)



4.1 Ausführung der Abzeichen
Présentation des insignes
Generi di distintivo
Design of insignia

- Mit Goldkranz für Offiziere und höhere Unteroffiziere
- Avec couronne dorée pour les sous-officiers supérieurs et les officiers
- Con corona dorata per i sottufficiali superiori e gli ufficiali
- With golden wreath for officers and senior NCOs

- Mit Silberkranz für Unteroffiziere und Mannschaftsgrade
- Avec couronne argentée pour la troupe et les sous-officiers
- Con corona argentata per i gradi di truppa e i sottufficiali
- With silver wreath for NCOs and junior ranks

4.2 Stufe Armee
Echelon de l'armée
Livello esercito
At Armed Forces level

MJ

A Stab (HQ A)

HKA

FUB

FU Br 41

4.3 Teilstreitkraft Heer
Forces terrestres
Forze terrestri
Land Forces

TSK Heer	Rég ter 1	Ter Reg 2
Ter Reg 3	Ter Reg 4	Mil Sich
Br inf 2	Inf Br 4	Inf Br 5
Inf Br 7	Br fant mont 9	Br inf mont 10
Geb Inf Br 12	Br bl 1	Pz Br 11
FOAP inf	LVb Pz/Art	LVb G / Rttg
LVb Log		

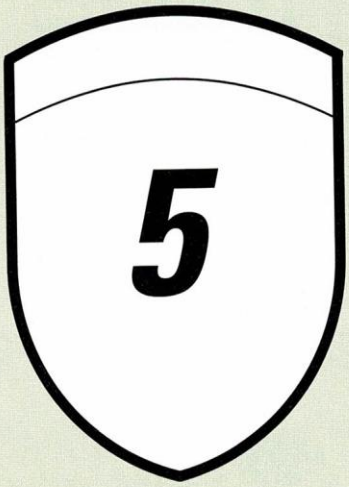
4.4 Teilstreitkraft Luftwaffe
Forces aériennes
Forze aeree
Air Force

TSK LW	LVb Fl 31	LVb Flab 33
LVb FU 30		

4.5 Logistikbasis der Armee
Base logistique de l'armée
Base logistica dell'esercito
Armed Forces Logistics Organisation

LBA	Log Br 1	

5 Verbandsabzeichen
Insignes des formations
Distintivi delle formazioni
Unit insignia



5.1 Farben der Einheiten
Couleurs des unités
Colori delle unità
Sub-unit distinguishing colours

- 1) Bezeichnung des Verbandes
  2) Nummer des Verbandes
  3) Farbe der Einheit oder des Stabes

- 1) Désignation de la formation
  2) Numéro de la formation
  3) Couleur de l'unité ou de l'état-major

- 1) Designazione della formazione
  2) Numero della formazione
  3) Colore dell'unità o dello SM

- 1) Sub-unit designation
  2) Sub-unit number
  3) Sub-unit or staff colour

5.1.1 Zuteilung der Farben der Einheiten
Attribution des couleurs des unités
Attribuzione dei colori delle unità
Sub-unit distinguishing colours

- Stab
- État-major
- Stato maggiore
- Staff

- Stabskompanie
- Compagnie d'état-major
- Compagnia di stato maggiore
- HQ coy

- Logistik
- Logistique
- Logistica
- Logistics

- Kompanie 1
- Compagnie 1
- Compagnia 1
- No. 1 coy

- Kompanie 2
- Compagnie 2
- Compagnia 2
- No. 2 coy

- Kompanie 3
- Compagnie 3
- Compagnia 3
- No. 3 coy

- Kompanie 4
- Compagnie 4
- Compagnia 4
- No. 4 coy

- Kompanie 5
- Compagnie 5
- Compagnia 5
- No. 5 coy

5.2 Beispiel: Verbandsabzeichen der Stäbe Grosser Verbände
Exemple : insignes de formation des états-majors des Grandes Unités
Esempio: distintivi della formazione degli stati maggiori delle Grandi Unità
Example: insignia worn by the staff of major formations

A B C

- Abzeichen der Stäbe von Armeeführung, Lehrverbänden und Territorialregionen weisen keine Farbbezeichnung des Stabes auf.
  Die Verbandsnummer ist im Bildteil des Abzeichens dargestellt.

- Les insignes des états-majors du commandement de l'armée, des formations d'application et des régions territoriales ne comportent pas de couleur spécifiques à l'état-major.
  Le numéro de la formation se trouve sur la partie imagée de l'insigne.

- I distintivi degli stati maggiori del comando dell'esercito, delle formazioni d'addestramento e delle regioni territoriali non presentano il colore proprio dello stato maggiore.
  Il numero della formazione è rappresentato nella parte figurativa del distintivo.

- Insignia of the Joint Command Staff and of the staffs of training units and territorial regions contain no staff colour designations.
  The unit number is displayed in the graphic section of the insignia.

A B C

- Abzeichen der Brigadestäbe weisen die Farbbezeichnung des Stabes auf.
  Die Verbandsnummer ist im Bildteil oder in der Namensbezeichnung dargestellt.

- Les insignes des brigades d'état-major indiquent la couleur de l'état-major.
  Le numéro de la formation se trouve sur la partie imagée ou sur l'indication du nom de la formation.

- I distintivi degli stati maggiori di brigata presentano il colore proprio dello stato maggiore.
  Il numero della formazione è rappresentato nella parte figurativa o nella designazione del nome.

- Insignia of brigade staffs include the coloured segment identifying them as staffs.
  The unit number can be either displayed in the graphic section of the insignia or as part of the formation title.

5.3 Beispiel: Verbandsabzeichen des Geb Inf Bat 91
Exemple : insignes de formation du bat inf mont 91
Esempio: distintivi del bat fant mont 91
Example: Unit insignia of Mtn Inf Bn 91

- Gebirgsinfanteriebataillonsstab 91
- Etat-major du bataillon d'infanterie de montagne 91
- Stato maggiore del battaglione di fanteria di montagna 91
- Staff of Mountain Infantry Battalion 91

- Gebirgsinfanteriestabskompanie 91
- Compagnie d'état-major d'infanterie de montagne 91
- Compagnia di stato maggiore di fanteria di montagna 91
- Headquarters Company Mountain Infantry 91

- Gebirgsinfanterielogistikkompanie 91
- Compagnie logistique d'infanterie de montagne 91
- Compagnia logistica di fanteria di montagna 91
- Logistic Company Mountain Infantry Battalion 91

- Gebirgsinfanteriekompanie 91/1
- Compagnie d'infanterie de montagne 91/1
- Compagnia di fanteria di montagna 91/1
- No. 1 Coy Mountain Infantry Battalion 91

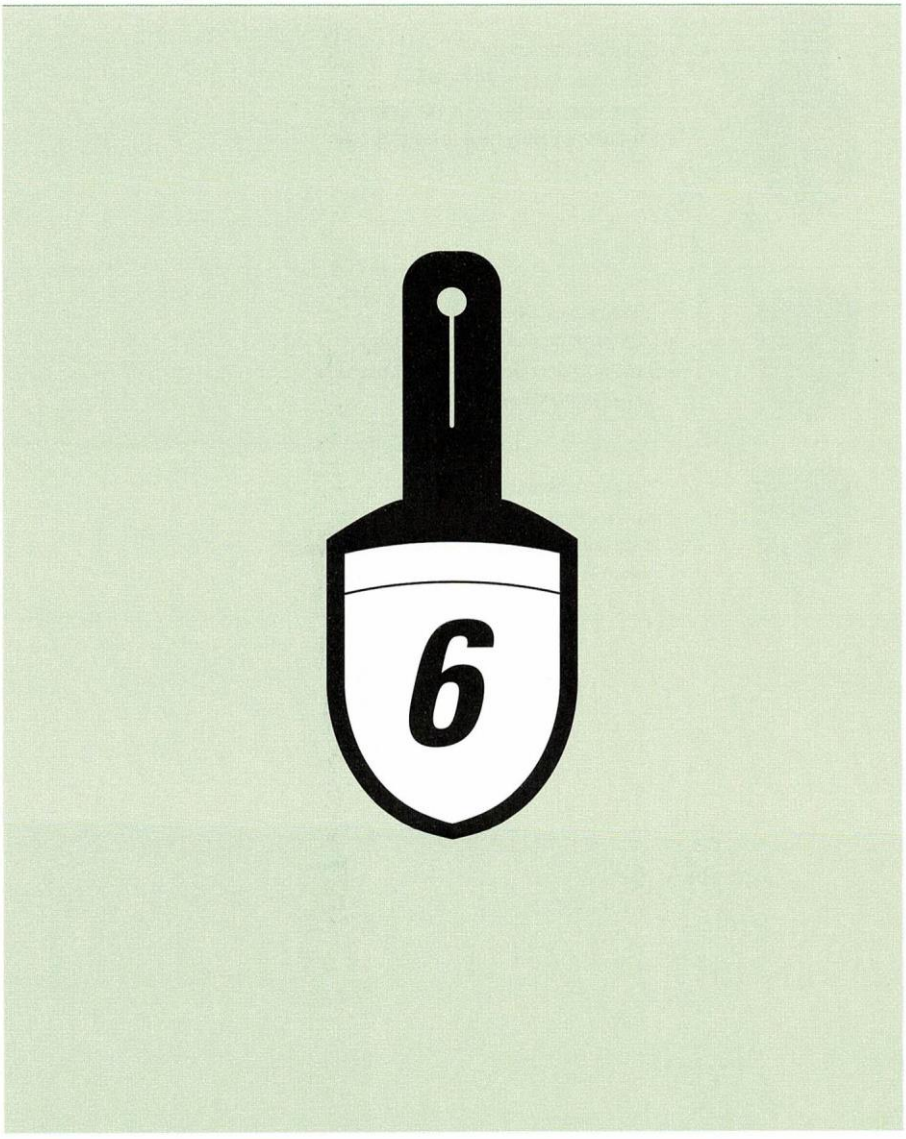
- Gebirgsinfanteriekompanie 91/2
- Compagnie d'infanterie de montagne 91/2
- Compagnia di fanteria di montagna 91/2
- No. 2 Coy Mountain Infantry Battalion 91

- Gebirgsinfanteriekompanie 91/3
- Compagnie d'infanterie de montagne 91/3
- Compagnia di fanteria di montagna 91/3
- No. 3 Coy Mountain Infantry Battalion 91

- Gebirgsinfanteriekompanie 91/4
- Compagnie d'infanterie de montagne 91/4
- Compagnia di fanteria di montagna 91/4
- No. 4 Coy Mountain Infantry Battalion 91

- Panzerminenwerferkompanie 91/5
- Compagnie de lance-mines de chars 91/5
- Compagnia di lanciamine blindati 91/5
- No. 5 Coy Mountain Infantry Battalion 91

6 Brusttaschenanhänger (Schulabzeichen)
Pendentifs de poitrine (insignes d'école)
Pendaglio fissato al taschino (distintivo della scuola)
Breast pocket tags (school insignia)



6.1 Stufe Armee
Echelon de l'armée
Livello esercito
Joint level

- Stab Chef der Armee
- État-major du chef de l'Armée
- Stato maggiore del capo dell'esercito
- Staff to the Chief of the Armed Forces

- Führungsstab der Armee
- État-major de conduite de l'Armée
- Stato maggiore di condotta dell'esercito
- Armed Forces Joint Staff

- Planungsstab der Armee
- État-major de planification de l'Armée
- Stato maggiore di pianificazione dell'esercito
- Armed Forces Planning Staff

6.2 Teilstreitkraft Heer
Forces terrestres
Forze terrestri
Land Forces

- Stab Kommandant Heer
- État-major du commandant des Forces terrestres
- Stato maggiore del comandante delle Forze terrestri
- Staff Commander Land Forces

- Heeresstab
- État-major des Forces terrestres
- Stato maggiore delle Forze terrestri
- Land Forces Staff

- Lehrverband Infanterie
- Formation d'application de l'infanterie
- Formazione d'addestramento della fanteria
- Infantry Training Unit

- Lehrverband Panzer und Artillerie
- Formation d'application des blindés et de l'artillerie
- Formazione d'addestramento dei blindati e dell'artiglieria
- Armour and Artillery Training Unit

- Lehrverband Genie/Rettung
- Formation d'application du génie/sauvetage
- Formazione d'addestramento del genio/del salvataggio
- Engineer/Rescue Training Unit

- Lehrverband Logistik
- Formation d'application de la logistique
- Formazione d'addestramento della logistica
- Logistics Training Unit

- MP Schule Mil Sich
- École PM Séc mil
- Scuola PM Sic mil
- MP school mil Scy

6.3 Teilstreitkraft Luftwaffe
Forces aériennes
Forze aeree
Air Force

	• Luftwaffenstab • État-major des Forces aériennes • Stato maggiore delle Forze aeree • Air Force Staff
	• Einsatzstab der Luftwaffe • État-major d'engagement des Forces aériennes • Stato maggiore d'impiego delle Forze aeree • Air Force Operations Staff
	• Lehrverband Flieger 31 • Formation d'application de l'aviation 31 • Formazione d'addestramento dell'aviazione 31 • Flight Training Unit 31
	• Lehrverband Fliegerabwehr 33 • Formation d'application de défense contre avions 33 • Formazione d'addestramento della difesa contraerea 33 • Anti-Aircraft Training Unit 33
	• Lehrverband Führungsunterstützung 30 • Formation d'application de l'aide au commandement 30 • Formazione d'addestramento dell'aiuto alla condotta 30 • Command Support Training Unit 30

6.4 Logistikbasis der Armee
Base Logistique de l'Armée
Base logistica dell'esercito
Armed Forces Logistics Organisation

- Stab Logistikbasis der Armee
- État-major de la Base logistique de l'Armée
- Stato maggiore della Base logistica dell'esercito
- Staff, Armed Forces Logistics Organisation

6.5 Führungsunterstützungsbasis
Base d'aide au commandement
Base d'aiuto alla condotta
Command Support Organisation

- Führungsunterstützungsbasis
- Base d'aide au commandement
- Base d'aiuto alla condotta
- Command Support Organisation

6.6 Höhere Kaderausbildung der Armee (HKA)
Formation supérieure des cadres de l'Armée (HKA)
Istruzione superiore dei quadri dell'Esercito (HKA)
Armed Forces College (HKA)

- Höhere Kaderausbildung der Armee (HKA)
- Formation supérieure des cadres de l'Armée (HKA)
- Istruzione superiore dei quadri dell'Esercito (HKA)
- Armed Forces College (HKA)

- Zentralschule (ZS)
- École centrale (ZS)
- Scuola centrale (ZS)
- Commander and Staff Officer School (ZS)

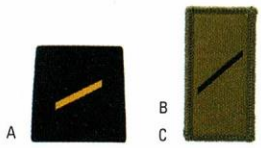
- Generalstabsschule (Gst S)
- École d'État-major général (Gst S)
- Scuola di Stato maggiore generale (Gst S)
- General Staff School (Gst S)

- Militärakademie an der ETH Zürich (MILAK)
- Académie militaire à l'ETH de Zurich (MILAK)
- Accademia militare presso l'ETH di Zurigo (MILAK)
- Military Academy (MILAK)

- Berufsunteroffiziersschule der Armee (BUSA)
- École des sous-officiers de carrière de l'Armée (BUSA)
- Scuola per sottufficiali di professione dell'Esercito (BUSA)
- Armed Forces Professional NCO School (BUSA)

7 Gradabzeichen und Farben der Achselschlaufen
Insignes de grade et couleurs des passants d'épaule
Distintivi del grado e colori delle mostrine
Badges of rank and epaulette colours

7.1 Gradabzeichen
Insignes de grade
Distintivi del grado
Rank insignia



- Soldat
- Soldat
- Soldato
- Private E-1

- Gefreiter
- Appointé
- Appuntato
- Private E-2

- Obergefreiter
- Appointé-chef
- Appuntato capo
- Private First Class

- Korporal
- Caporal
- Caporale
- Corporal

- Wachtmeister
- Sergent
- Sergente
- Sergeant

- Oberwachtmeister
- Sergent-chef
- Sergente capo
- Sergeant First Class

- Feldweibel
- Sergent-major
- Sergente maggiore
- Sergeant Major

	• Fourier • Fourrier • Furiere • Quartermaster Sergeant
	• Hauptfeldweibel • Sergent-major chef • Sergente maggiore capo • Chief Sergeant Major
	• Adjutant Unteroffizier • Adjudant sous-officier • Aiutante sottufficiale • Warrant Officer
	• Stabsadjutant • Adjudant d'état-major • Aiutante di stato maggiore • Staff Warrant Officer (bn)
	• Hauptadjutant • Adjudant-major • Aiutante maggiore • Master Warrant Officer (bde)
	• Chefadjutant • Adjutant-chef • Aiutante capo • Chief Warrant Officer (div)

- Leutnant
- Lieutenant
- Tenente
- Second Lieutenant

- Oberleutnant
- Premier-lieutenant
- Primotenente
- First Lieutenant

- Hauptmann
- Capitaine
- Capitano
- Captain

- Major
- Major
- Maggiore
- Major

- Oberstleutnant
- Lieutenant-colonel
- Tenente colonnello
- Lieutenant Colonel

- Oberst
- Colonel
- Colonnello
- Colonel

- Brigadier
- Brigadier
- Brigadiere
- Brigadier General

- Divisionär
- Divisionnaire
- Divisionario
- Major General

- Korpskommandant
- Commandant de corps
- Comandante di corpo
- Lieutenant General

- General
- Général
- Generale
- General

Ernennung zum Fachoffizier
Nomination au rang d'officier spécialiste
Nomina a ufficiale specialista
Promotion to specialist officer

- Fachoffizier
- Officier spécialiste
- Ufficiale specialista
- Specialist Officer

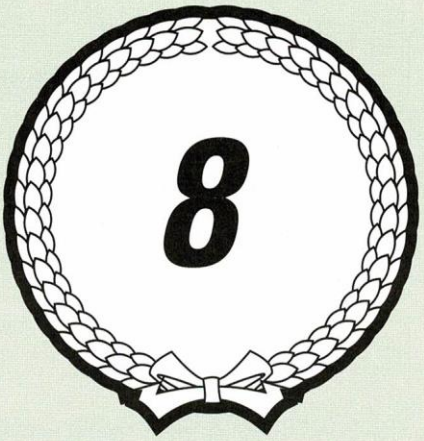
7.2 Farben der Achselschlaufen
Couleurs des passants d'épaule
Colori delle mostrine
Epaulette colours

	• General und höhere Stabsoffiziere, Generalstabsoffiziere, Genietruppen, Nachrichtendienst, Angehörige der Armeeseelsorge, Bereitschaftsdienst , Sport • Général et officiers généraux, Officiers d'état major général, Troupes du génie, Service du renseignement, Militaire de l'aumônerie de l'armée, Service de la disponibilité, Sport • Generale e alti ufficiali superiori, ufficiali di stato maggiore generale, truppe del genio, Servizio informazioni, Assistenza spirituale dell'esercito, servizio d'intervento, sport • General officers and Senior staff officers, General Staff officers, engineer units, intelligence personnel members of the Armed Forces, Pastoral Care Service, Readiness Service, Sports Service
	• Infanterie • Infanterie • Fanteria • Infantry
	• Panzertruppen • Troupes blindées • Truppe blindate • Armoured Corps
	• Artillerie • Artillerie • Artiglieria • Artillery
	• Luftwaffe • Forces aériennes • Forze aeree • Air Force

	• Übermittlungstruppen und Führungsunterstützungstruppen • Troupes de transmission et troupes d'aide au commandement • Truppe di trasmissione e truppe d'aiuto alla condotta • Signal and command support corps
	• Sanitätstruppen, Rotkreuzdienst • Troupes sanitaires, service de la Croix-Rouge • Truppe sanitarie, Servizio della Croce Rossa • Medical corps; Red Cross service
	• Rettungstruppen • Troupes de sauvetage • Truppe di salvataggio • Rescue corps
	• Logistiktruppen • Troupes de la logistique • Truppe della logistica • Logistic corps
	• Territorialdienst • Service territorial • Servizio territoriale • Territorial service
	• Militärische Sicherheit • Sécurité militaire • Sicurezza militare • Military security
	• ABC-Abwehrtruppen • Troupes de défense ABC • Truppe di difesa NBC • NBC defence corps

	• Militärjustiz • Justice militaire • Giustizia militare • Armed Forces Legal Service
	• Friedensförderungseinsatz • Engagement de promotion de la paix • Impiego di promovimento della pace • Peace Support Operation

8 Funktions- und Spezialistenabzeichen
Insignes de fonction et de spécialiste
Distintivi della funzione e di specialista
Function and specialist insignia



8.1 Montagebeispiel (Tenü A)
Exemples de montage (tenue A)
Esempi di applicazione (tenuta A)
Examples (Dress A)

- Brusttaschenanhänger mit Funktionsabzeichen ohne Spezialistenabzeichen
- Pendentif de poche de poitrine avec insigne de fonction
- Pendaglio per taschino con distintivo della funzione
- Breast pocket tag with function insignia

- Brusttaschenanhänger mit Funktionsabzeichen und einem Spezialistenabzeichen
- Pendentif de poche de poitrine avec insigne de fonction et un insigne de spécialiste
- Pendaglio per taschino con distintivo della funzione e distintivo di specialista
- Breast pocket tag with function insignia and one specialist symbol

- Brusttaschenanhänger mit Funktionsabzeichen und zwei Spezialistenabzeichen
- Pendentif de poche de poitrine avec insigne de fonction et deux insignes de spécialiste
- Pendaglio per taschino con distintivo della funzione e due distintivi di specialista
- Breast pocket tag with function insignia and two specialist symbols

8.2 Funktionsabzeichen
Insignes de fonction
Distintivi della funzione
Function insignia

- Aufklärungssoldat
- Soldat d'exploration
- Soldato esploratore
- Reconnaissance soldier

- Führungsstaffelsoldat
- Soldat d'échelon de conduite
- Soldato dello scaglione di condotta
- Command echelon soldier

- Füsilier
- Fusilier
- Fuciliere
- Rifleman

- Füsilier Besatzer / Radschützenpanzerfahrer
- Fusilier d'équipage / conducteur de char de grenadiers à roues
- Fuciliere d'equipaggio / conducente di blindati ruotati
- Mounted rifleman / wheeled APC driver

- Gebirgsspezialist
- Spécialiste de montagne
- Specialista di montagna
- Mountain specialist

- Grenadier
- Grenadier
- Granatiere
- Grenadier

- Minenwerferkanonier
- Canonnier lance-mines
- Cannoniere di lanciamine
- Mortar operator

- Panzerabwehrlenkwaffensoldat
- Soldat d'engin filoguidé antichars
- Soldato di missili anticarro
- Anti-tank guided missile operator

- Sicherungssoldat
- Soldat de sûreté
- Soldato di sicurezza
- Security soldier

- Armeeaufklärungsdetachement
- Détachement d'exploration de l'armée
- Distaccamento d'esplorazione dell'esercito
- Armed forces reconnaissance detachment

- Sportsoldat
- Soldat sport
- Soldato sport
- Sports soldier

- Trompeter
- Trompette
- Trombettiere
- Trumpeter

- Tambour
- Tambour
- Tamburino
- Drummer

- Schlagzeuger
- Batteur
- Batterista
- Percussionist

- Panzersoldat
- Soldat de chars
- Carrista
- Tank soldier

- Panzerjägersoldat
- Soldat chasseur de chars
- Soldato di cacciacarri
- Anti-tank soldier

- Artilleriewettersoldat
- Soldat météorologue de l'artillerie
- Soldato meteorologo d'artiglieria
- Artillery meteorologist

- Kanonier
- Canonnier
- Cannoniere
- Gunner

- Kanonier Festung
- Canonnier forteresse
- Cannoniere di fortezza
- Fortress gunner

- Kanonier (Flab)
- Canonnier (DCA)
- Cannoniere (DCA)
- Gunner (AAA)

- Lenkwaffensoldat RAPIER
- Soldat d'engin guidé RAPIER
- Soldato di missili RAPIER
- RAPIER guided missile soldier

- Lenkwaffensoldat STINGER
- Soldat d'engin guidé STINGER
- Soldato di missili STINGER
- STINGER guided missile soldier

- Radarsoldat
- Soldat radar
- Soldato radar
- Radar soldier

- Fliegergeschwader
- Escadre d'aviation
- Squadra d'aviazione
- Air force wing

- Flugplatzlogistikabteilung
- Groupe logistique de base aérienne
- Gruppo logistico d'aerodromo
- Air base logistics battalion

- Flugplatzsappeur
- Sapeur de base aérienne
- Zappatore d'aerodromo
- Air base sapper

- Flugplatz und Lufttransportsicherung
- Sûreté de base aérienne et de transport aérien
- Aerodromo e sicurezza di trasporto aereo
- Air base and air transport security

- Fliegersoldat
- Soldat d'aviation
- Soldato d'aviazione
- Air force soldier

- Fallschirmaufklärer
- Eclaireur parachutiste
- Esploratore paracadutista
- Parascout

- FULW Gerätemechaniker
- Mécanicien sur appareils ACFA
- Meccanico d'apparecchi aiuto cond FA
- Command support equipment technician

- FULW Soldat
- Soldat ACFA
- Soldato aiuto cond FA
- Command support soldier

- FULW Sicherungssoldat
- Soldat de sûreté ACFA
- Soldato di sicurezza aiuto cond FA
- Command support security soldier

- Lufttransportkompagnie / Lufttransportstaffel
- Compagnie de transport aérien / Escadrille de transport aérien
- Compagnia di trasporto aereo / squadriglia di trasporto aereo
- Air transport company / air transport wing

- Lufttransport Logistikkompagnie
- Compagnie logistique de transport aérien
- Compagnia logistica di trasporto aereo
- Air transport logistics company

- Lufttransport Supportkompagnie
- Compagnie de support de transport aérien
- Compagnia di supporto di trasporto aereo
- Air transport support company

- Flugplatz Supportabteilung
- Groupe de support de base aérienne
- Gruppo di supporto d'aerodromo
- Air base support battalion

- Drohnengeschwader
- Escadre de drone
- Squadra di drone
- Drone wing

- Baupionier
- Pionnier constructeur
- Pionere costruttore
- Construction engineer

- Baumaschinenführer
- Conducteur de machine de chantier
- Conducente di macchine edili
- Construction machine driver

- Bootsschütze
- Fusilier de bord
- Fuciliere di bordo
- Boat service rifleman

- Eisenbahnsappeur
- Sapeur de chemin de fer
- Zappatore delle ferrovie
- Railway sapper

- Fahrleitungssappeur
- Sapeur de ligne de contact
- Zappatore di linee di contatto
- Overhead line sapper

- Pontonier
- Pontonnier
- Pontoniere
- Pontoneer

- Panzersappeur
- Sapeur de chars
- Zappatore carrista
- Armoured sapper

- Rammpontonier
- Pontonnier de sonnettes
- Pontoniere battipalo
- Piledriver pontoneer

- Übermittlungssoldat
- Soldat de transmission
- Soldato delle trasmissioni
- Signal soldier

- Sappeur
- Sapeur
- Zappatore
- Sapper

- Nachrichtensoldat/ Vermesser
- Soldat de renseignement/Topographe
- Soldato informatore / topografo
- Intelligence soldier / surveyor

- Funkaufklärer
- Explorateur radio
- Esploratore radio
- Radio reconnaissance soldier

- Informatikpionier
- Pionnier informatique
- Pioniere informatico
- IT engineer

- Richtstrahlpionier
- Pionnier d'ondes dirigées
- Pioniere delle onde direttive
- Line-of-Sight engineer

- Sekretär
- Secrétaire
- Segretario
- Registry clerk

- Strategischer Funkaufklärer
- Explorateur radio stratégique
- Esploratore radio strategico
- Strategic radio reconnaissance soldier

- Werkschutzsoldat
- Soldat de protection d'ouvrage
- Soldato di protezione delle opere
- Fortress guard

- Werksicherheitssoldat
- Soldat de sûreté d'ouvrage
- Soldato di sicurezza delle opere
- Installation security soldier

- Werktechniksoldat
- Soldat spécialisé en technique d'ouvrage
- Soldato della tecnica delle opere
- Installation technology soldier

- Sanitätssoldat
- Soldat sanitaire
- Soldato sanitario
- Medic

- Spitalsoldat
- Soldat d'hôpital
- Soldato d'ospedale
- Hospital orderly

- Veterinärsoldat
- Soldat vétérinaire
- Soldato di veterinaria
- Veterinary soldier

- Hufschmied
- Maréchal-ferrant
- Maniscalco
- Blacksmith

- Hundeführer
- Conducteur de chien
- Conducente di cani
- Dog handler

- Trainsoldat
- Soldat du train
- Soldato del treno
- Pack train soldier

- Buchhalter
- Comptable
- Contabile
- Accountant

- Postangestellter
- Employé de poste
- Impiegato postale
- Postal clerk

- Offiziersordonnanz
- Ordonnance d'officier
- Ordinanza degli ufficiali
- Officers' orderly

- Truppenbuchhalter
- Comptable de troupe
- Contabile di truppa
- Unit accountant

- Truppenkoch
- Cuisinier de troupe
- Cuoco di truppa
- Military cook

- Gerätemechaniker
- Mécanicien sur appareils
- Meccanico d'apparecchi
- Instrument mechanic

- Motormechaniker
- Mécanicien sur moteurs
- Meccanico di motori
- Engine mechanic

- Panzerelektriker
- Electricien de chars
- Elettricista di blindati
- Armoured vehicle electrician

- Panzermechaniker
- Mécanicien sur chars
- Meccanico di blindati
- Armoured vehicle mechanic

- Waffenmechaniker
- Armurier
- Armaiolo
- Weapons artificer

- Motorfahrer
- Automobiliste
- Automobilista
- Motor vehicle driver

- Infrastrukturschutzsoldat
- Soldat de protection d'infrastructure
- Soldato di protezione dell'infrastruttura
- Infrastructure protection soldier

- Infrastruktursicherheitssoldat
- Soldat de sécurité d'infrastructure
- Soldato di sicurezza dell'infrastruttura
- Infrastructure security soldier

- Infrastrukturtechniksoldat
- Soldat technique d'infrastructure
- Soldato di tecnica dell'infrastruttura
- Infrastructure technician

- Nachschubsoldat
- Soldat de ravitaillement
- Soldato di rifornimento
- Supply soldier

- Rettungsgerätewart
- Préposé aux engins de sauvetage
- Preposto agli attrezzi di salvataggio
- Rescue equipment technician

- Rettungssoldat
- Soldat de sauvetage
- Soldato di salvataggio
- Rescue soldier

- Militärpolizist/Verkehrssoldat
- Grenadier de la police militaire/Soldat de la circulation
- Agente della polizia militare / soldato della circolazione
- Military policeman / traffic controller

- ABC Soldat
- Soldat ABC
- Soldato NBC
- NBC soldier

- Auditor
- Auditeur
- Uditore
- Military attorney

- Militärjustiz
- Justice militaire
- Giustizia militare
- Armed Forces Legal Service

- Gerichtsschreiber
- Greffier de tribunal
- Segretario del tribunale
- Court clerk

	• Präsident • Président • Presidente • President
	• Untersuchungsrichter • Juge d'instruction • Giudice istruttore • Investigating judge
	• KOKAMIR • KOKAMIR • CC KAMIR • KOKAMIR (EOD Competence Centre)
	• Betriebssoldat • Soldat d'exploitation • Soldato d'esercizio • Infrastructure soldier
	• Büroordonnanz • Ordonnance de bureau • Ordinanza d'ufficio • Office orderly
	• Dienstchef Armeeseelsorger • Aumônier chef de service • Cappellano caposervizio • Chief of Military Chaplains

8.3 Spezialistenabzeichen (Tenü A)
Insignes de spécialiste (tenue A)
Distintivi di specialista (tenuta A)
Specialist badges (Dress A)

	• Fahrer Raupenfahrzeug • Conducteur de véhicule à chenilles • Conducente di veicoli cingolati • Tracked vehicle driver
	• Radschützenpanzerfahrer • Conducteur de chars de grenadiers à roues • Conducente di blindati ruotati • Wheeled APC driver
	• Panzerjägerfahrer • Conducteur de chasseur de chars • Conducente di cacciacarri • Anti-tank APC driver
	• Fahrer B1/C1 • Conducteur B/C1 • Conducente B/C1 • Driver, B/C1 qualified
	• Brückenpanzerfahrer • Conducteur de char poseur de ponts • Conducente di carri armati posaponti • Armoured vehicle launched bridge driver
	• Minenräumpanzerfahrer • Conducteur de char de déminage • Conducente di carri armati di sminamento • Armoured mine-clearance vehicle driver
	• Gefechtsordonnanz • Ordonnance de combat • Ordinanza di combattimento • Orderly/runner

	• Aufklärer • Explorateur • Esploratore • Scout
	• Spreng- und Minenspezialist • Spécialiste des explosifs et des mines • Specialista degli esplosivi e delle mine • Demolition and mine specialist
	• Spezial Überwacher / Sicherung • Surveillant spécial / Sûreté • Addetto alla sorveglianza speciale / sicurezza • Special supervisor / security
	• Scharfschütze • Tireur d'élite • Tiratore scelto • Marksman
	• Richter • Pointeur • Puntatore • Gunner (pointer)
	• Panzerabwehr Unterstützung, Panzerabwehrlenkwaffen Schütze • Appui antichar, tireur d'engins filoguidés antichars • Appoggio anticarro, soldato addetto al lancio di missili anticarro • Anti-tank support, ATGM operator
	• Panzerfaust • Panzerfaust • Panzerfaust • Panzerfaust (recoilless anti-tank weapon)

	• Minenwerferkanonier • Canonnier lance-mines • Cannoniere di lanciamine • Mortar operator
	• Mitrailleur • Mitrailleur • Mitragliere • Machine gunner
	• Lawinen Spezialist / Wetter Spezialist FULW • Spécialiste des avalanches / Spécialiste météorologue ACFA • Specialista di valanghe / specialista meteo aiuto cond FA • Avalanche expert / meteorologist, Air Force Command Support
	• Hundeführer • Conducteur de chien • Conducente di cani • Dog handler
	• Feuerleitspezialist • Spécialiste de la direction du feu • Specialista di direzione del fuoco • Fire controller
	• Bergführer / Alpinoffizier • Guide de montagne / officier alpin • Guida alpina / ufficiale alpinista • Mountain guide / Alpine officer
	• Lenkwaffensoldat Beobachter STINGER • Soldat observateur d'engin guidé STINGER • Soldato osservatore di missili STINGER • STINGER guided missile observer

	• Lenkwaffensoldat Schütze STINGER • Soldat d'engin guidé STINGER • Soldato addetto al lancio di missili STINGER • STINGER guided missile operator
	• Nachrichtenspezialist • Spécialiste du renseignement • Specialista informatore • Intelligence specialist
	• TAFLIR • TAFLIR • TAFLIR • TAFLIR (Tactical Flight Radar System)
	• Werk Betrieb/Werkschutz/Werk Sicherung • Exploitation d'ouvrage/Protection d'ouvrage/Sûreté d'ouvrage • Esercizio delle opere/Protezione delle opere/Sicurezza delle opere • Installation operation/protection/security
	• Motorfahrer (lang Matw) • Automobiliste (vhc mat long) • Automobilista (veic mat lg) • Motor vehicle driver (long vehicle)
	• Geniepanzerfahrer • Conducteur de char du génie • Conducente di carri armati del genio • Armoured engineer vehicle driver
	• Taucher • Plongeur • Sommozzatore • Diver

	• Motorfahrer Modul/Rampe • Automobiliste module/rampe • Automobilista modulo/rampa • Module/ramp driver
	• Bauingenieur • Ingénieur en génie civil • Ingegnere civile • Construction engineer
	• Administration • Administration • Amministrazione • Administration
	• Auswerter • Interprète • Interpretatore • Analyst
	• Erfasser • Préposé aux saisies • Rilevatore • Registrator
	• IK/IMFS • Infm/RITM • INFM/RITM • IT/Integrated Military Telecommunication System
	• Peiler • Radiogoniomètre • Radiogognometrista • Radio locator

	• Richtstrahler • Spécialiste des ondes dirigées • Specialista di onde direttive • Line-of-sight operator
	• Richtstrahlantennenspezialist • Spécialiste des antennes d'ondes dirigées • Specialista di antenne ad onde direttive • Line-of-sight antenna specialist
	• Sicherungspionier • Pionnier de sûreté • Pioniere di sicurezza • Security engineer
	• Störer • Brouilleur • Disturbatore • Jamming technician
	• Systemspezialist • Spécialiste des systèmes • Specialista di sistema • System specialist
	• Vermesser • Topographe • Topografo • Surveyor
	• Planer/Zeichner • Planificateur/Dessinateur • Pianificatore/disegnatore • Planner/draughtsman

	• Kurier • Courrier • Corriere • Courier
	• Wechselladebehälter- Wart • Personne chargée de la maintenance des conteneurs interchangeables • Addetto alla sorveglianza del contenitore intercambiabile • Swap body maintenance technician
	• Wasserspezialist • Spécialiste de l'eau • Specialista dell'acqua • Water treatment specialist
	• C-Berater • Conseiller C • Consulente C • C adviser
	• ABC Labor Spezialist • Spécialiste de laboratoire ABC • Specialista di laboratorio NBC • NBC laboratory specialist
	• ABC Spürer • Détecteur ABC • Detettore NBC • NBC scout
	• ABC Dekontaminationsspezialist • Spécialiste en décontamination ABC • Specialista di decontaminazione NBC • NBC decontamination specialist

	• ABC Aufklärungsspezialist • Spécialiste en exploration ABC • Specialista d'esplorazione NBC • NBC reconnaissance specialist
	• ABC Abwehr Labor A Spezialist • Spécialiste A de laboratoire de la défense ABC • Specialista di laboratorio N della difesa NBC • NBC defence specialist. Laboratory N
	• ABC Abwehr Labor C Spezialist • Spécialiste C de laboratoire de la défense ABC • Specialista di laboratorio C della difesa NBC • NBC defence specialist. Laboratory C
	• ABC Abwehr Labor B Spezialist • Spécialiste B de laboratoire de la défense ABC • Specialista di laboratorio B della difesa NBC • NBC defence specialist. Laboratory B
	• Zahntechniker • Technicien dentaire • Odontotecnico • Dental technician
	• Spitalsoldat Physiotherapeut • Soldat d'hôpital physiothérapeute • Soldato d'ospedale fisioterapia • Military hospital physiotherapist
	• Spitalsoldat Operationssaal • Soldat d'hôpital station de soins opératoires • Soldato d'ospedale sala operatoria • Military hospital surgery nurse

	• Spitalsoldat Intensivpflegestation • Soldat d'hôpital station de soins intensifs • Soldato d'ospedale stazione cure intensive • Military hospital intensive care nurse
	• Spitalsoldat Hygiene • Soldat d'hôpital d'hygiène • Soldato d'ospedale igiene • Military hospital hygienist
	• Spitalsoldat Ergotherapeut • Soldat d'hôpital ergonomie • Soldato d'ospedale ergonomia • Military hospital ergonomics assistant
	• Spitalsoldat Anästhesie • Soldat d'hôpital anesthésie • Soldato d'ospedale anestesia • Military hospital anaesthetics assistant
	• Sanitätssoldat/Spitalsoldat (Notfalldienst) • Soldat sanitaire/Soldat d'hôpital (service d'urgence) • Soldato sanitario/soldato d'ospedale (servizio pronto soccorso) • Medic/hospital orderly (emergency service)
	• Sanitätslogistiksoldat • Soldat de la logistique sanitaire • Soldato della logistica sanitaria • Medical logistician
	• Pharmazie Techniker/Fabrikationsfachpersonal • Technicien en pharmacie/Personnel spécialiste de la fabrication • Tecnico farmaceutico/personale specializzato nella produzione • Pharmacy technician / manufacturing expert

	• Medizintechnischer Röntgen-Assistent • Assistante médico-technique (radiologie) • Assistente medico tecnico di radiologia • Medical X-ray assistant
	• Medizinischer Laborant / Laborant • Laborantin médical / Laborantin • Laboratorista medico / laboratorista • Medical laboratory technician
	• Krankenpfleger, Krankenpfleger Psychiatrie, Rettungssanitäter • Infirmier, Infirmier en psychiatrie, Sanitaire de sauvetage • Infermiere, infermiere psichiatria, soccorritore • Nurse, psychiatric nurse, rescue medic
	• Einheitssanitäter • Sanitaire d'unité • Sanitario d'unità • Unit medic
	• Chiropraktiker • Chiropraticien • Chiropratico • Chiropractor
	• Betriebssoldat Spital • Soldat d'exploitation d'hôpital • Soldato d'esercizio d'ospedale • Hospital infrastructure soldier
	• B Spezialist • Spécialiste B • Specialista B • B specialist

	• Zahnarzt • Dentiste • Dentista • Dentist
	• Arzt • Médecin • Medico • Doctor
	• Apotheker • Pharmacien • Farmacista • Pharmacist
	• Infrastrukturspezialist • Spécialiste de l'infrastructure • Specialista dell'infrastruttura • Infrastructure specialist
	• Diagnostiker • Diagnosticien • Diagnostico • Diagnostician
	• Lebensmittelinspektor der Armee • Inspecteur des denrées alimentaires de l'armée • Ispettore delle derrate alimentari dell'esercito • Armed forces food inspector
	• Quartiermeister • Quartier-maître • Quartiermastro • Quartermaster

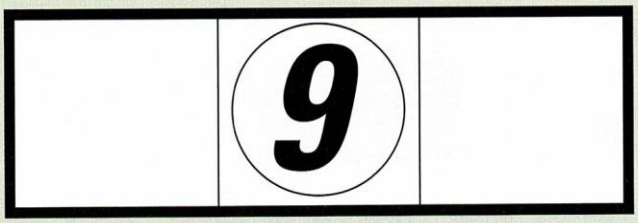
	• Tankwagenfahrer • Conducteur de camion-citerne • Conducente di autocisterne • Tanker driver
	• Orthopäd Hufschmied • Maréchal-ferrant orthopédiste • Maniscalco ortopedico • Orthopaedic blacksmith
	• Veterinär Arzt • Médecin vétérinaire • Medico veterinario • Veterinary surgeon
	• IEDD Entschärfer • Spécialiste du désamorçage d'IEDD • Specialista di disinnesco IEDD • Bomb disposal expert
	• Administrator • Administrateur • Amministratore • Administrator
	• Betriebssoldat • Soldat d'exploitation • Soldato d'esercizio • Infrastructure soldier
	• Einsatzspezialist • Spécialiste de l'engagement • Specialista d'impiego • Mission expert

	• Elektronischer Kriegführungsspezialist • Spécialiste de la guerre électronique • Specialista della guerra elettronica • Electronic warfare expert
	• FEBEKO • FEBEKO • FEBEKO • FEBEKO (Fire and Aircraft Movement Coordination System)
	• Flinte • Flinte • Flinte • 'Flinte' (electronic data registration and processing system) expert
	• Gerätemechaniker Baugeräte • Mécanicien sur appareils d'engins du génie civil • Meccanico d'apparecchi macchine da cantiere • Construction equipment mechanic
	• IMFS Spezialist • Spécialiste RITM • Specialista RITM • IMTS (Integrated Military Telecommunication System) expert
	• Mechaniker • Mécanicien • Meccanico • Mechanic
	• Munitionsspezialist • Spécialiste des munitions • Specialista di munizioni • Ammunition expert

	• Werkmechaniker • Mécanicien d'ouvrage • Meccanico d'opera • Installation mechanic
	• Wartungsmechaniker • Mécanicien de maintenance • Meccanico di manutenzione • Maintenance mechanic
	• Richter Mil Gerichte (nicht Angehörige der Militärjustiz) • Juge aux tribunaux militaires (ne fait pas partie de la justice militaire) • Giudice tribunali mil (non membro della giustizia militare) • Military tribunal judge (not a member of the Armed Forces Legal Service)
	• Fachpersonal Sprachspezialist • Personnel spécialiste des langues • Personale specializzato specialista di lingue • Language specialist
	• Botschaftsfunk Pionier • Pionnier radio d'ambassade • Pioniere delle reti d'ambasciata • Embassy radio engineer
	• Fachpersonal Kryptograph • Personnel spécialiste de la cryptographie • Personale specializzato crittografo • Cryptographer
	• Detachementskoch • Cuisinier de détachement • Cuoco di distaccamento • Detachment cook

	• Fahrer Aufklärungsfahrzeug, Schiess Kdt Fahrzeug • Conducteur de véhicule d'exploration et de véhicule de commandant de tir • Conducente di veicoli d'esplorazione e del veicolo del cdt tiro • Driver, reconnaissance vehicle/advanced fire control officer's vehicle
	• Unterstützungspionier/Bauspezialist • Pionnier d'appui/Spécialiste de la construction • Pioniere d'appoggio/specialista edile • Support engineer/construction specialist
	• Führungsstaffelspezialist • Spécialiste d'échelon de conduite • Specialista dello scaglione di condotta • Command echelon specialist
	• Fallschirmabsprung hoch • Parachutage à haute altitude • Paracadutista d'alta quota • High altitude parachutist
	• Patrouillenreiter • Cavalier patrouilleur • Cavaliere di pattuglia • Mounted patrol
	• Kampfschwimmer • Nageur de combat • Uomo rana • Frogman

9 Auszeichnungen Ribbons
Rubans (distinctions)
Ribbon (distinzioni)
Ribbon decorations



9.1 Montagebeispiele der Ribbons
Exemple de montage
Esempi di applicazione
Examples of how they should be worn

- Mit 1 Ribbon
- Avec 1 ruban
- Con 1 ribbon
- With 1 ribbon

- Mit 3 Ribbons
- Avec 3 rubans
- Con 3 ribbon
- With 3 ribbons

- Mit 5 Ribbons
- Avec 5 rubans
- Con 5 ribbon
- With 5 ribbons

- Mit 9 Ribbons
- Avec 9 rubans
- Con 9 ribbon
- With 9 ribbons

9.2 Dienstleistungsabzeichen
Insigne de prestation de service
Distintivi del servizio
Length of service decorations

	• Ohne Rosette für 90 Diensttage • Sans rosette pour 90 jours de service • Senza pin per 90 giorni di servizio • Without rosette for 90 days of service
	• Mit 1 Rosette in Bronze für 170 Diensttage • Avec 1 rosette en bronze pour 170 jours de service • Con 1 pin in bronzo per 170 giorni di servizio • With 1 bronze rosette for 170 days of service
	• Mit 2 Rosetten in Bronze für 250 Diensttage • Avec 2 rosettes en bronze pour 250 jours de service • Con 2 pin in bronzo per 250 giorni di servizio • With 2 bronze rosettes for 250 days of service
	• Mit 3 Rosetten in Bronze für 350 Diensttage • Avec 3 rosettes en bronze pour 350 jours de service • Con 3 pin in bronzo per 350 giorni di servizio • With 2 bronze rosettes for 350 days of service
	• Mit 1 Rosette in Silber für 450 Diensttage • Avec 1 rosette en argent pour 450 jours de service • Con 1 pin in argento per 450 giorni di servizio • With 1 silver rosette for 450 days of service
	• Mit 2 Rosetten in Silber für 550 Diensttage • Avec 2 rosettes en argent pour 550 jours de service • Con 2 pin in argento per 550 giorni di servizio • With 2 silver rosettes for 550 days of service
	• Mit 3 Rosetten in Silber für 650 Diensttage • Avec 3 rosettes en argent pour 650 jours de service • Con 3 pin in argento per 650 giorni di servizio • With 3 silver rosettes for 650 days of service

- Mit 1 Rosette in Gold für 750 Diensttage
- Avec 1 rosette en or pour 750 jours de service
- Con 1 pin in oro per 750 giorni di servizio
- With 1 golden rosette for 750 days of service

- Mit 2 Rosetten in Gold für 850 Diensttage
- Avec 2 rosettes en or pour 850 jours de service
- Con 2 pin in oro per 850 giorni di servizio
- With 2 golden rosettes for 850 days of service

- Mit 3 Rosetten in Gold für 950 Diensttage
- Avec 3 rosettes en or pour 950 jours de service
- Con 3 pin in oro per 950 giorni di servizio
- With 3 golden rosettes for 950 days of service

9.3 Auszeichnungen
Distinctions
Distinzioni
Decorations

9.3.1 Hochgebirgsabzeichen
Insigne de haute montagne
Distintivo d'alta montagna
Alpine insignia

- Hochgebirgsabzeichen
- Insigne de haute montagne
- Distintivo d'alta montagna
- Alpine insignia

9.3.2 Auszeichnungen für das Schiessen
Distinctions de tir
Distinzioni di tiro
Skill-at-arms decorations

- Sturmgewehr Stufe 1
- Fusil d'assaut degré 1
- Fucile d'assalto grado 1
- Assault rifle, level 1

- Sturmgewehr Stufe 2
- Fusil d'assaut degré 2
- Fucile d'assalto grado 2
- Assault rifle, level 2

- Pistole Stufe 1
- Pistolet degré 1
- Pistola grado 1
- Pistol, level 1

- Pistole Stufe 2
- Pistolet degré 2
- Pistola grado 2
- Pistol, level 2

9.3.3 Auszeichnungen Ausbildung
Distinctions d'instruction
Distinzioni nell'ambito dell'istruzione
Training decorations

- Kameradenhilfe / ABC Abwehr
- Aide au camarade/défense ABC
- Aiuto al camerata/difesa NBC
- Comrade assistance / NBC defence

- Wasserfahrer
- Navigateur
- Battelliere
- Coxswain

- Richter
- Pointeur (arme)
- Puntatore (arma)
- Pointer (weapon)

9.3.4 Auszeichnungen Sport / Distinctions de sport / Distinzioni di sport / Sports decorations

- Militärsport 1
- Sport militaire 1
- Sport militare 1
- Military sport 1

- Militärsport 2
- Sport militaire 2
- Sport militare 2
- Military sport 2

- Militärsport Wettkampfauszeichnung
- Compétition de sport militaire
- Sport militare competitivo
- Military sports competition

9.4 Einsatzabzeichen
Distinctions d'engagement
Distintivi dell'impiego
Mission insignia

9.4.1 Inland-Einsätze — Impieghi in Svizzera
Engagements à l'intérieur du pays — Operations within Switzerland

- Inland-Einsätze
- Engagements à l'intérieur du pays
- Impieghi in Svizzera
- Operations within Switzerland

9.4.2 Ausland-Einsätze — Impieghi all'estero
Engagements en l'étranger — Operations abroad

- Kosovo
- Kosovo
- Kosovo
- Kosovo

- Bosnien-Herzegovina
- Bosnie-Herzégovine
- Bosnia-Erzegovina
- Bosnia-Herzegovina

- Korea
- Corée
- Corea
- Korea

- Namibia
- Namibie
- Namibia
- Namibia

		• West Sahara • Sahara occidental • Sahara occidentale • Western Sahara
		• Peace Support • Peace Support • Peace Support • Peace Support
		• UN Military Observer • Observateur militaire ONU • UN Military Observer • UN military observer

9.4.3 UNO/OSZE Mandate / Mandats ONU/OSCE / Mandati ONU/OSCE / UN/OSCE mandates

- Der Vielfalt wegen wird auf die Abbildung der Ribbons der UNO/OSZE Mandate verzichtet
- Les ribbons des mandats de l'ONU/OSCE ne sont pas représentés en raison de leur grande diversité
- Data la loro molteplicità si rinuncia alla riproduzione dei ribbon dei mandati ONU/OSCE
- Because of their great variety, UN/OSCE mandate ribbons are not depicted

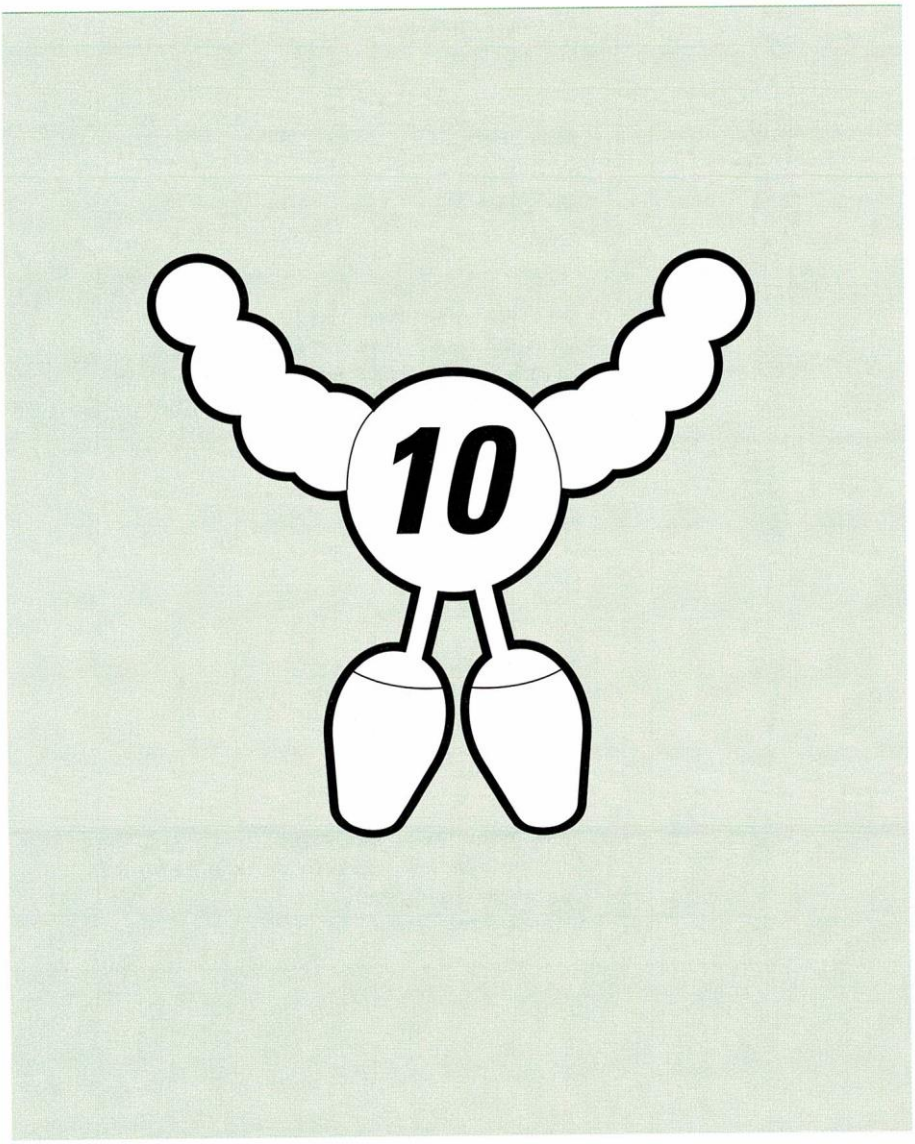
9.4.4 Partnerschaft für den Frieden (PfP) / Partenariat pour la Paix (PPP) / Partenariato per la Pace (PfP) / Partnership for Peace (PfP)

	• Partnerschaft für den Frieden • Partenariat pour la Paix • Partenariato per la Pace • Partnership for Peace

9.4.5 Lange Ausland-Abkommandierung | Servizi comandati all'estero prolungati
Service commandé de longue durée à l'étranger | Long leave for military duties abroad

- Lange Ausland-Abkommandierung
- Service commandé de longue durée à l'étranger
- Servizi comandati prolungati
- Long leave for military duties abroad

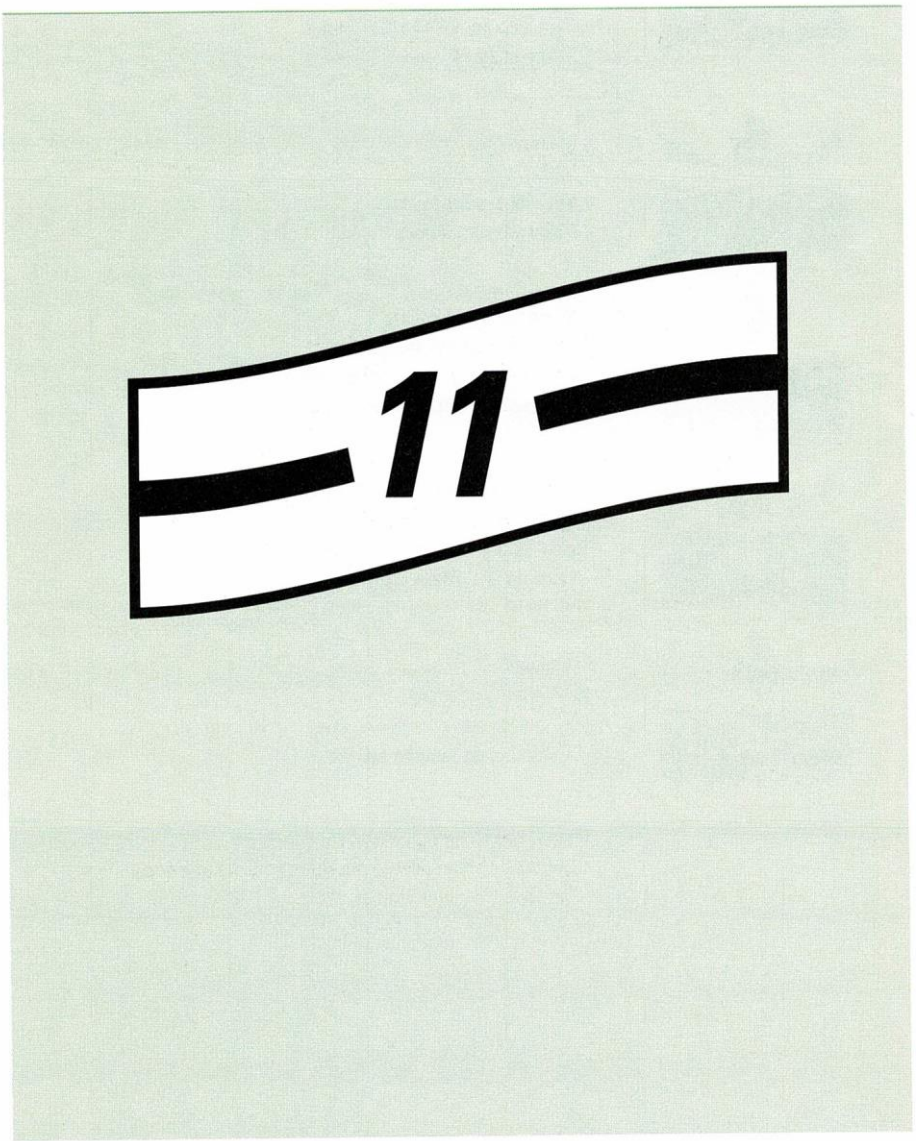
10 Schnüre
Cordons
Cordoni
Lanyards



10.1 Schnüre (Tenü A)
Cordons (tenue A)
Cordoni (tenuta A)
Lanyards (Dress A)

	• Adjutantenschnur • Aiguillette d'adjudant • Cordone da aiutante • Warrant Officer
	• Fähnrichschnur • Fourragère du porte-drapeau • Cordone da alfiere • Ensign
	• Einheitsfeldweibel- und Fourier • Fourragère du sergent-major et du fourrier d'unité • Cordone da sergente maggiore d'unità e furiere d'unità • Company Sergeants Major and Company Quartermaster Sergeants
	• Spielleute • Cordon de la fanfare militaire • Cordone della fanfara militare • Military bandsmen
	• Signalpfeifenschnur schwarz mit Pfeife • Cordon de sifflet noir avec sifflet • Cordone nero con fischietto • Black lanyard with whistle
	• Signalpfeifenschnur oliv mit Pfeife • Cordon de sifflet olive, avec sifflet et crochet mousqueton • Cordone oliva con fischietto • Olive lanyard with whistle

11 Besondere Abzeichen
Insignes particuliers
Distintivi speciali
Special insignia



11.1 Abzeichen für Miliz, Berufs- und Zeitmilitär
Insignes pour la milice, les militaires de carrière et les militaires contractuels
Distintivi per militari di milizia, militari di professione e a contratto temporaneo
Insignia for militia personnel, military professionals and contracted military personnel

B C	• Milizabzeichen • Insignes de la milice • Distintivo per militari di milizia • Militia insignia
A B C	• Berufsmilitär • Militaire de carrière • Militare di professione • Military professionals
	• Anwärter Berufsmilitär • Candidat militaire de carrière • Aspirante militare di professione • Prospective military professionals
	• Fachberufsmilitär • Militaire de carrière spécialiste • Militare di professione specialista • Specialised military professionals
	• Zeitmilitär • Militaire contractuel • Militare a contratto temporaneo • Contracted military personnel

11.2 Abzeichen für Spezialfunktionen der Luftwaffe
Insignes particuliers des Forces aériennes
Distintivi per funzioni speciali delle Forze aeree
Special Air Force function insignia

A B C	• Pilot • Pilote • Pilota • Pilot
	• Fallschirmaufklärer • Éclaireur parachutiste • Esploratore paracadutista • Parascout
	• Bordoperateur • Opérateur de bord • Operatore di bordo • Flight operator / photographer

11.3 Kennzeichnung von Kadern in C Vollschutz
Signe distinctif des cadres en tenue de protection C complète
Contrassegno di quadri in protezione C completa
Identification of chiefs when wearing full C protection (MOPP 3)

	• Kader im C Vollschutz • Signe distinctif des cadres en tenue de protection C complète • Quadro in protezione C completa • Chiefs at MOPP 3

11.4 Rotkreuz
Croix-Rouge
Croce Rossa
Red Cross

- Rotkreuz Armbinde
- Brassard de la Croix-Rouge
- Bracciale della Croce Rossa
- Red Cross armlet

11.5 Militärische Sicherheit
Sécurité militaire
Sicurezza militare
Military security

- Armbinde Militärpolizei
- Brassard de la police militaire
- Bracciale della polizia militare
- Military policeman armlet

- Brustabzeichen Militärpolizei
- Insigne de poitrine de la Police militaire
- Distintivo della polozia militare (sul taschino)
- Military policeman chest badge

Impressum

Fotos / Layout / Grafik
Photos / Mise en page / Graphisme
Fotografie / Layout / Grafica
Photos / Layout / Graphic design

Zentrum elektronische Medien ZEM, Bern | Centre des médias électroniques CME, Berne | Centro dei media elettronici CME, Berna | Electronic Media Center EMC, Bern

Herausgeber
Éditeur
Editore
Publisher

Schweizer Armee | Armée suisse | Esercito svizzero | Swiss Armed Forces

Redaktion
Rédaction
Redazione
Editor

Logistikbasis der Armee LBA | Base logistique de l'armée BLA | Base logistica dell'esercito BLEs | Armed Forces Logistics Organisation AFLO

Vertrieb / Bestelladresse
Distribution / Adresse de commande
Distribuzione / Indirizzo per le ordinazioni
Distribution / Address for orders

Bundesamt für Bauten und Logistik BBL, 3003 Bern |
l'Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL, 3003 Berne |
L'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL, 3003 Berna |
Federal Office for Buildings and Logistics FBL, 3003 Bern

http://www.armee.ch/abzeichen

01.09 30000 860209627

ALN 293-0060
SAP 2527.5952
Regl 51.009/III dfie